

Buharlı Ütü

Kullanma Kılavuzu



BEU 3924 – BEU 3926

TR



Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzün size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine vererseniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyun.

Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayın. Modeller arasındaki farklar kılavuzda açık bir şekilde belirtilmiştir.

Sembollerin anlamları

Bu kullanma kılavuzunun çeşitli kısımlarında aşağıdaki semboller kullanılmıştır:



Cihazın kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve faydalı tavsiyeler.



UYARI: Can ve mal güvenliğiyle ilgili tehlikeli durumlar konusunda uyarılar.



UYARI: Sıcak yüzeylerle ilgili uyarı.



UYARI: Buhardan yanma ve haşlanma tehlikesi.



GERİ DÖNÜŞTÜRÜLMÜŞ &
GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİR
KAĞIT

İÇİNDEKİLER

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları 4

- 1.1 Genel güvenlik 4
- 1.2 AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması ... 7
- 1.3 Ambalaj bilgisi 7
- 1.4 Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler 7

2 Buharlı ütünüz 8

- 2.1 Genel bakış 8
- Kontroller ve parçalar 9
- 2.2 Teknik veriler 9

3 Kullanım 10

- 3.1 Kullanım amacı 10
- 3.2 İlk kullanım 10
- 3.3 Su haznesinin doldurulması 10
- 3.4 Sıcaklığın ayarlanması 11
- 3.5 Buharlı ütüleme 12
- 3.6 Su püskürtme 13
- 3.7 Şok buhar 13
- 3.8 Dik buhar 15
- 3.9 Kuru ütüleme 16
- 3.10 Anti-dripping (Damlama önleyici) sistem 16
- 3.11 Otomatik kapanma (Auto-Off)* 17

4 Temizlik ve bakım 18

- 4.1 Temizlik 18
- 4.2 Kireç temizleme özelliği (Self-Clean) 19
- 4.3 Saklama 21
- 4.4 Taşıma ve nakliye 21

5 Sorun giderme 22

6 Tüketici hizmetleri 23

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

Bu bölümde, yaralanma ya da maddi hasar tehlikelerini önlemeye yardımcı olacak güvenlik talimatları yer almaktadır.

Bu talimatlara uyulmaması halinde her türlü garanti geçersiz hale gelir.

1.1 Genel güvenlik

- Bu cihaz, uluslararası güvenlik standartlarına uygundur.
- Bu cihaz ticari kullanım için tasarlanmamıştır, evde ve aşağıdakiler gibi uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - Dükkanların, ofislerin ve diğer çalışma ortamlarının personel mutfaklarında;
 - Çiftlik evlerinde;
 - Otel, motel ve diğer konaklama mekânlarında müşteriler tarafından;
 - Pansiyon türü mekanlarda.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ve karşılaşılan ilgili tehlikelerin anlaşılmasına dair talimat verilirse kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakım işlemleri, başlarında bir büyük olmadığı sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı elektrik fişine bağlıyken gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazın su haznesine su doldurmadan önce fişini prizden çekin.
- Cihazı sabit bir yüzeyde kullanın ve muhafaza edin.
- Cihaz altlığı üzerine yerleştirildiğinde, altlığın üzerine konulduğu yüzeyin dengeli olmasını sağlayın.
- Elektrik kablosu veya cihaz hasarlıysa cihazı kullanmayın. Yetkili servise başvurun.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Cihaz düşürülürse, su sızıntısı yaparsa veya diğer arızalar meydana gelirse, yetkili servise başvurun. Cihazı onarılanaya kadar kullanmayın.
- Cihaz kullanımda iken veya soğumaya bırakıldığında, 8 yaş altı çocukları cihazdan ve elektrik kablosundan uzak tutun.
- Cihaz dış mekanlarda kullanıma uygun değildir.
- Sadece orijinal parçaları veya üretici tarafından tavsiye edilen parçaları kullanın.
- Cihazı parçalarına ayırmayın.
- Şebeke güç kaynağınız cihazın tip etiketinde belirtilen bilgilere uygun olmalıdır.
- Cihazı kullanacağınız şebeke en az 16 A'lık bir sigorta ile emniyete alınmış olmalıdır.
- Cihazı topraklı prizde kullanın.
- Cihazı uzatma kablosuyla kullanmayın.
- Cihazın fişini çıkartırken kablosundan çekmeyin.
- Cihazı temizlemeden önce fişini prizden çekin.
- Cihazın kablosunu etrafına sarmayın.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Cihaz elektriğe bağlıyken elleriniz nemli veya ıslaksa cihazın fişine dokunmayın.
- Cihazın tabanı ve tabana yakın kısımları aşırı ısınabilir. Sıcak yüzeylere temas yanıklara yol açabilir. Cihazı kullanırken veya kullandıktan hemen sonra sıcak yüzeylere temas etmeyin.
- Cihazı patlayıcı veya yanıcı ortamların ve maddelerin bulunduğu yerde veya yakınında kullanmayın.
- Ambalaj malzemelerini saklıyorsanız çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

1.2 AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan “Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği”nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.



AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüşümlü ve tekrar kullanılabilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetime sorun. Kullanılmış ürünleri geri kazanıma vererek Çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

1.3 Ambalaj bilgisi



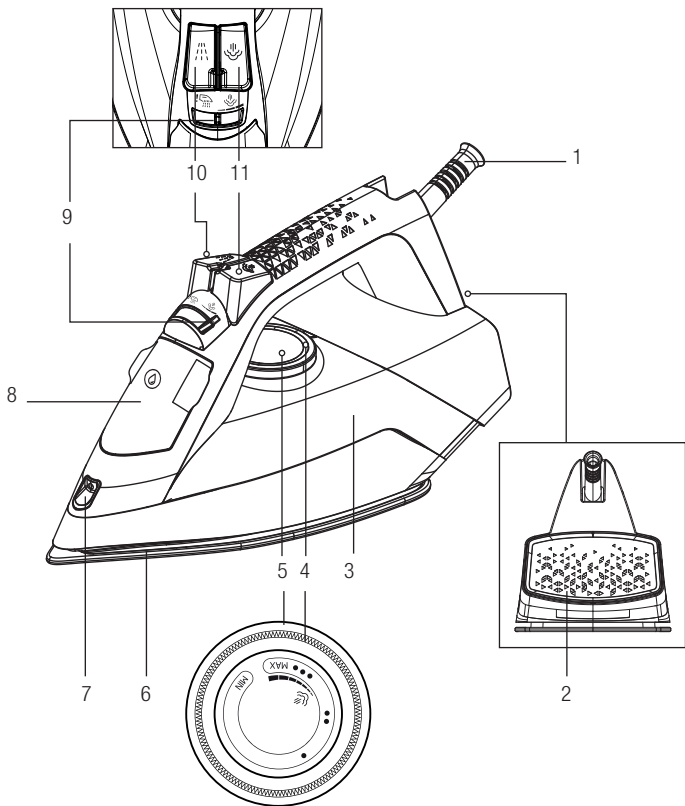
Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

1.4 Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler

Kullanımdan sonra cihazı kapatın ve fişini prizden çıkarın.

2 Buharlı ütünüz

2.1 Genel bakış



2 Buharlı ütünüz

Kontroller ve parçalar

1. Elektrik kablosu
2. Ütü altlığı
3. Su tankı
4. Termostat gösterge ve otomatik kapanma (Auto-Off) ışığı
5. Sıcaklık ayar düğmesi
6. Taban
7. Su püskürtme deliği
8. Su doldurma kapağı
9. Buhar ayar / Self- clean düğmesi
10. Su püskürtme düğmesi
11. Şok buhar düğmesi

2.2 Teknik veriler

	BEU 3924	BEU 3926
Gerilim	220 - 240 V~ 50 - 60 Hz	
Güç tüketimi	2400 W	2200-2600 W
Şok buhar	145 g /dk'ya kadar	150 g /dk'ya kadar
Sürekli buhar	30 g /dk'ya kadar	35 g /dk'ya kadar
İzolasyon sınıfı	I	

Teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkı saklıdır.

Ürününüz üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle birlikte verilen diğer basılı dokümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuvar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

3 Kullanım

3.1 Kullanım amacı

Cihaz sadece evde kullanılmak ve ütü yapmak üzere tasarlanmıştır, profesyonel kullanım için uygun değildir.

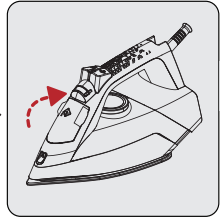
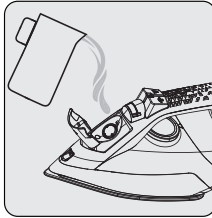
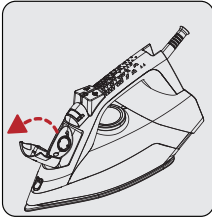
3.2 İlk kullanım

İlk kullanımda, üretim atıklarını gidermek için su haznesine su doldurun ve buharlaştırma işlemi yapın (bkz. 3.7). Bu sırada çok buhar düşmesini de (11) sıkça kullanın.



Cihazın ilk kullanımında, hafif bir koku ve taban deliklerinden beyaz tortular gelebilir. İki kez buharlaştırma işleminden sonra koku ve tortular yok olacaktır. Ayrıca su haznesinde su damlacıkları bulunabilir, bu durum normaldir.

3.3 Su haznesinin doldurulması



Su doldurma kapağını (8) açın.

Cihazı hafif dikey şekilde tutarak suyu MAX çizgisine kadar doldurun.

Su doldurma kapağını (8) kapatın.



UYARI: Su tankına (3) parfüm, sirke, kola, kireç çözücü ürünler, ütülemeye yardımcı olacak ürünler ve diğer kimyasallar koymayın.

3 Kullanım

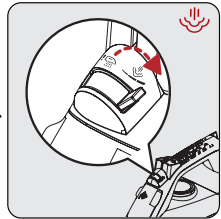
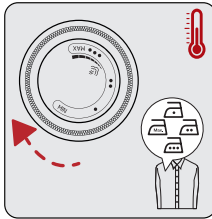
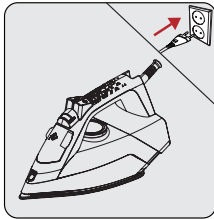


Cihazınız musluk suyu kullanımına uygun olarak tasarlanmıştır. Eğer bulunduğunuz yerdeki musluk suyu aşırı kireçli ise musluk suyunu içme suyu ile karıştırarak kullanın.

3.4 Sıcaklığın ayarlanması

Cihazınızda sıcaklık ayarını yaparken aşağıdaki tabloyu dikkate alın.

Kumaş türü	Sıcaklık ayarı	Sıcaklık seviyesi
İpek	•	Düşük sıcaklık
Yün	••	Orta sıcaklık
Pamuk	•••	Yüksek sıcaklık
Keten, Kot	Max	Yüksek sıcaklık



Cihazın fişini (1) prize taktın.

Sıcaklık ayar düğmesini (5) saat yönünde çevirerek ütüleyeceğiniz kumaş türüne göre sıcaklık ayarını yapın .

Kumaş türüne göre buhar ayar düğmesi (9) ile buhar ayarını yapın.



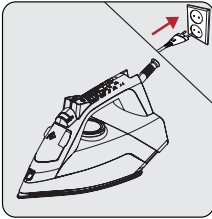
UYARI: Ütüleme için kumaşın etiketinde belirtilen ütüleme talimatlarını dikkate alın.

3 Kullanım

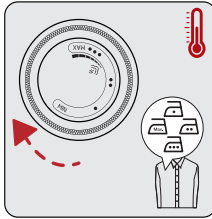


- Giysinizin ne tür kumaştan yapıldığını bilmiyorsanız, giysinizin görünmeyen bir bölümünü ütöleyerek doğru ütöleme sıcaklığını belirleyin.
- İpek gibi sentetik kumaşlarda oluşan parlak lekeleri engellemek için, kumaşın ters yüzünü ütöleyin. Leke oluşumunu engellemek için püskürtme özelliğini kullanmayın.

3.5 Buharlı ütöleme

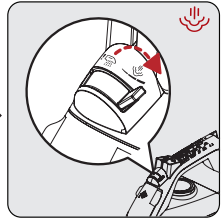


Su haznesini (3) su ile doldurun (bkz. 3.3). Cihazın fişini (1) prize takın.



Sıcaklık ayar düğmesi (5) ile uygun sıcaklık ayarını ayarlayın.

- Termostat gösterge ışığı (4) yanar.
 - Cihaz ayarladığınız sıcaklığa ulaştığında, termostat gösterge ışığı (4) söner.
- Cihazınız ütölemeye hazırdır.



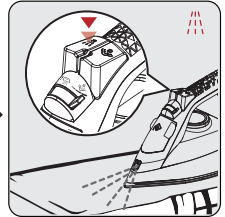
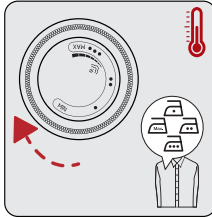
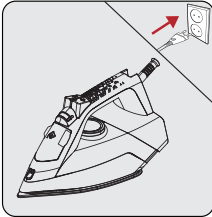
Buhar ayar düğmesi (9) ile uygun buhar ayarını (az-orta-çok) yapın.



UYARI: Buharlı ütöleme yapabilmek için sıcaklık ayar düğmesi (5) “☹” ve “max” konumu aralığında olmalıdır.

3 Kullanım

3.6 Su püskürtme



Su haznesini su ile doldurun (bkz. 3.3). Cihazın fişini (1) prize takın.

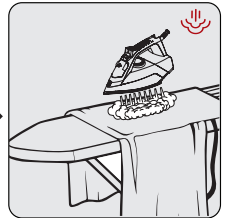
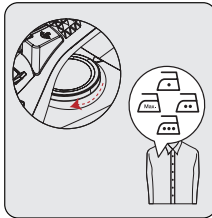
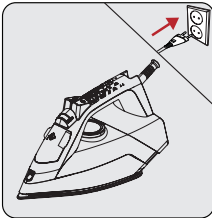
Sıcaklık ayarını (5) yapın. (bkz. 3.4).

Su püskürtme düğmesine (10) basıp ütülemeye devam edin.



Su püskürtme özelliği ile kırısklıkları daha kolay giderebilirsiniz.

3.7 Şok buhar



Su haznesini (3) su ile doldurun (bkz. 3.3). Cihazın fişini (1) prize takın.

Sıcaklık ayar düğmesi (5) ile uygun sıcaklık ayarını ayarlayın.

- Termostat gösterge ışığı (4) yanar.
 - Cihaz ayarladığınız sıcaklığa ulaştığında, termostat gösterge ışığı (4) söner.
- Cihazınız ütülemeye hazırdır.

Şok buhar düğmesine (11) basınca, taban güçlü bir buhar püskürtecektir.

UYARILAR



- Şok buhar düğmesine (11) tekrar basmadan önce bir kaç saniye bekleyin. Şok buhar düğmesine (11) arka arkaya basmaya devam edilir ise tabandan (6) buhar ile su da gelebilir.
- Ütülemenin başında ilk birkaç kez bastığınızda şok buhar üretmeyebilir. Şok buhar üretmek için, sıcaklık düğmesi “☺” veya daha yüksek konumda olmalıdır.
- Şok buhar özelliğini kullanmak için termostat gösterge ışığının (4) kapanması gerekir.

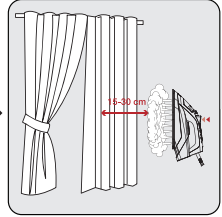
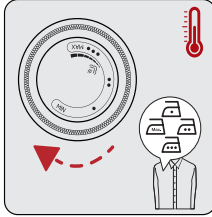
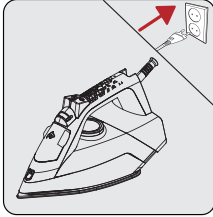


UYARI: Buharı hiçbir zaman insanlara veya hayvanlara yöneltmeyin.

3 Kullanım

3.8 Dik buhar

Şok buhar özelliğini dik konumda iken de kullanabilirsiniz (bkz. 3.6).



Su haznesini (3) su ile doldurun (bkz. 3.3). Cihazın fişini (1) prize takın.

Sıcaklık ayar düğmesi (5) ile uygun sıcaklık ayarını ayarlayın.

- Termostat gösterge ışığı (4) yanar.
- Cihaz ayarladığınız sıcaklığa ulaştığında, termostat gösterge ışığı (4) söner.

Cihazınız ütümeye hazırdır.

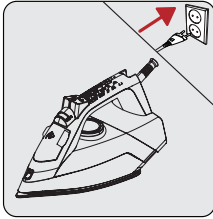
Şok buhar düğmesine (11) basarak perdelerinize ve askıdaki giysilerinize buhar püskürtebilirsiniz. Cihazı giysi ve perdelerden 15-30 cm uzaklıkta tutun.



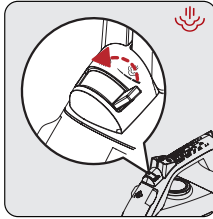
UYARI: Ütüleme sırasında termostat gösterge ışığı (4) yandığında, şok buhar işlemine devam etmek için ışığın (4) sönmelerini bekleyin.

3 Kullanım

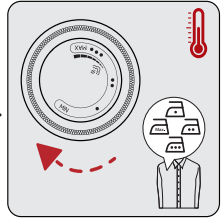
3.9 Kuru ütüleme



Su haznesini (3) su ile doldurun (bkz. 3.3). Cihazın fişini (1) prize takın.



Kuru ütüleme yapabilmek için buhar ayar düğmesini (9) kapalı konuma getirin.



Sıcaklık ayar düğmesi (5) ile uygun sıcaklık ayarını ayarlayın.

- Termostat gösterge ışığı (4) yanar.
- Cihaz ayarladığınız sıcaklığa ulaştığında, termostat gösterge ışığı (4) söner.

Cihazınız ütülemeye hazırdır.



Cihazda su olmasında fayda vardır, gerekirse su püskürtme düğmesini (10) kullanabilirsiniz.

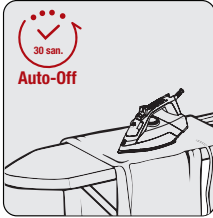
3.10 Anti-dripping (Damlama önleyici) sistem

Cihaz damlama önleyici sistemle donatılmıştır. Suyun tabandan (6) dışarı akmasını engellemek için sıcaklık çok düşük olduğunda ütü otomatik olarak buharlaşmayı durdurur.

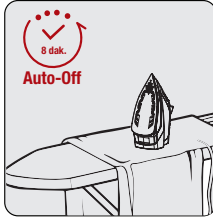
Damlama önleyici sistemle, en hassas kumaşları bile mükemmel şekilde ütüleyebilirsiniz.

3 Kullanım

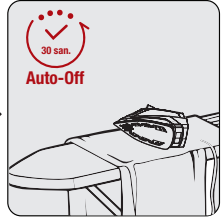
3.11 Otomatik kapanma (Auto-Off)*



Cihaz yatay konumdayken yaklaşık 30 saniye süre hareket ettirilmezse otomatik olarak kapanır.



Cihaz dik konumda 8 dakika arası yerinden hareket ettirilmezse otomatik olarak kapanır.



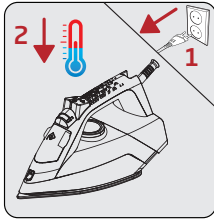
Cihaz yan konumda (sağa veya sola yaslı) 30 saniye hareket ettirilmezse otomatik olarak kapanır.



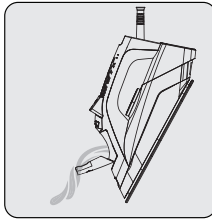
- Otomatik kapanma durumunda auto-off ışığı (4) yanıp söner.
- Taban (6) sıcaklığının eski düzeyine ulaşması yaklaşık 60 saniye sürebilir.
- Cihaz yatay konumda hareket ettirilir ise çalışmaya başlar.

4 Temizlik ve bakım

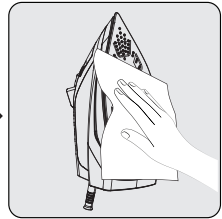
4.1 Temizlik



Temizlik işleminden önce, fişini (1) prizden çekin. Cihazın tamamen soğumasını bekleyin.



Su tankındaki (3) kalan suyu boşaltın .



Cihazın dış kısmını ve tabandaki (6) tortu ve kalıntıları için hafif nemli bir bezle ve gerekirse yumuşak, aşındırıcı olmayan bir sıvı temizleyici ile silin.

UYARILAR

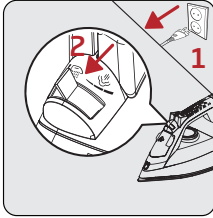


- Ütüleme işlemi bittiğinde fişi prizden çekin. Cihazdaki suyu, su doldurma kapağını (8) açıp, cihazı öne doğru eğerek boşaltın.
- Cihazı temizlemek için benzin, solvent, aşındırıcı temizleyici veya sert fırça kullanmayın.

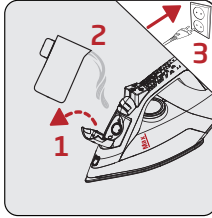
4 Temizlik ve bakım

4.2 Kireç temizleme özelliği (Self-Clean)

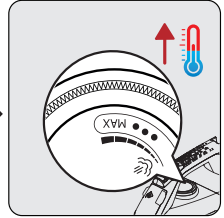
Cihazın buhar üretme haznesinde biriken kireç parçalarını temizler. Kireç temizleme özelliğini 2-3 haftada bir kullanın. Eğer bulunduğunuz bölgedeki su çok kireçli ise (ütüleme sırasında tabandan (6) kireç parçaları dökülüyorsa) kireç temizleme özelliğini daha sık kullanın.



Temizlik işleminden önce, fişini (1) prizden çekin.

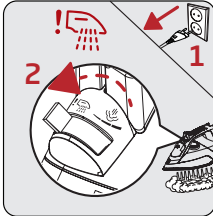


Su tankına (3) kalan suyu doldurun ve fişi prize takın.

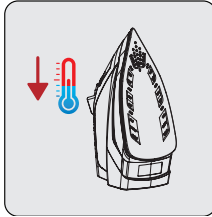


Sıcaklık ayar düğmesini (5) max. konumuna getirin ve termostat ışığı (4) sönene kadar bekleyin.

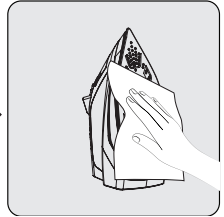
4 Temizlik ve bakım



Temizlik işleminden önce, fişini (1) prizden çekin. Cihazı yatay şekilde lavabo üzerine getirin ve kireç temizleme düğmesini (9) kireç temizleme fonksiyonu tarafına, tutarak sallayın. Su haznesindeki (3) su bitene kadar işleme devam edin. İşlem bittiğinde kireç temizleme düğmesini (9) bırakın.



Kireç temizleme işleminden sonra cihazın tamamen soğumasını bekleyin.



Cihazın dış kısmını ve tabandaki (6) tortu ve kalıntıları için hafif nemli bir bezle ve gerekirse yumuşak, aşındırıcı olmayan bir sıvı temizleyici ile silin.



Kendi kendini temizleme özelliği, taban plakasının iç kısmındaki kirleri temizler. Bu özelliği 10-15 günde bir kullanmanızı öneririz.

4 Temizlik ve bakım

4.3 Saklama



UYARI: Ütü tamamen soğuduktan sonra saklayın.

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, dikkatli bir şekilde saklayın.
- Cihazı kaldırmadan önce fişini çekin ve tamamen soğumasını bekleyin.
- Su haznesini boşaltın.
- Cihazı ve aksesuarlarını orijinal paketlerinde saklayın.
- Serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Cihazı, daima çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

4.4 Taşıma ve nakliye

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazı orijinal ambalajı ile birlikte taşıyın. Cihazın ambalajı, cihazı fiziksel hasarlara karşı koruyacaktır.
- Cihazın veya ambalajının üzerine ağır cisimler koymayın. Cihaz zarar görebilir.
- Cihazın düşürülmesi durumunda cihaz çalışmayabilir veya kalıcı hasar oluşabilir.

5 Sorun giderme

Sorun	Olası neden	Çözüm
Cihaz prize takılı olduğu halde taban (6) ısınmıyor.	Bağlantı sorunu olabilir.	Cihazın fişini ve elektrik kablosunu (1) kontrol edin.
	Sıcaklık ayar düğmesi (5) Min. konumunda olabilir.	Sıcaklık ayar düğmesini saat yönünde, buhar işareti bulunan bölüme doğru çevirin.
Cihaz buhar üretmiyor.	Su haznesinde yeterli miktarda su olmayabilir.	Su haznesine MAX çizgisine kadar su doldurun.
	Buhar ayar düğmesi (9) buharsız ütüleme konumunda olabilir.	Buhar ayar düğmesini buhar konumuna alın.
Şok Buhar - Dik Buhar fonksiyonu çalışmıyor.	Bu fonksiyonlar çok kısa sürede çok fazla kullanılmış olabilir.	Yatay ütülemeye devam edin ve şok buhar fonksiyonunu tekrar kullanmadan önce bekleyin.
	Taban (6) yeterince sıcak olmayabilir.	Sıcaklık ayar düğmesini (5) saat yönünde buhar işareti olan bölüme çevirin. Cihazı dik pozisyonda oturtup, tabanın ısınmasını bekleyin.
Kumaş üzerine su damlacıkları dökülüyor.	Su doldurma kapağını (8) tam kapatmamış olabilirsiniz.	Su doldurma kapağını tam kapatın.
	Şok buhar kullanımını sıcaklık ayarı • veya ••' de kullanıyor olabilirsiniz.	Sıcaklık ayarını yükseltin.
Ütüleme sırasında tabandan (6) tortular ve kalıntılar dökülüyor.	Cihazınızda kullandığınız su çok kireçli ise bu tür tortular oluşabilir.	Bir yada birkaç sefer kireç temizleme fonksiyonunu kullanın. Bir sonraki ütülemelerde cihazın su haznesini musluk suyu ve içme suyunu karıştırarak doldurun.
Cihaz soğuduktan ya da kaldırıldıktan sonra su damlatıyor.	Cihaz haznesinde su var iken yatay konumda bırakılmış olabilir.	Su haznesini boşaltın.
Tabanda (6) lekeler.	Tabanda (6) ıslak kumaş ütülenmiş / kireç lekesi oluşmuştur.	Yeterince soğuduktan sonra sirkeye batırılmış mikrofiber örgülü veya pamuklu bir bez ile tabanı silin.